
THE MANITOBA PUBLIC INSURANCE CORPORATION
ACT
(C.C.S.M. c. P215)

**Automobile Insurance Coverage Regulation,
amendment**

Regulation 36/2006
Registered February 24, 2006

Manitoba Regulation 290/88 R amended

1 The *Automobile Insurance Coverage Regulation, Manitoba Regulation 290/88 R, is amended by this regulation.*

2 Subsection 1(1) is amended by adding the following definition:

"**antique vehicle**" means an antique motor vehicle as defined in subsection 53(1) of *The Drivers and Vehicles Act*; (« véhicule ancien »)

3 Clause 2(a) is repealed.

4 Subclause 33(d)(iv) is amended by striking out "a vehicle that has been registered as a tractor as defined in section 1 of *The Highway Traffic Act* or as an off-road vehicle under *The Off-Road Vehicles Act*" **and substituting** "a tractor or off-road vehicle that is registered under *The Drivers and Vehicles Act*".

LOI SUR LA SOCIÉTÉ D'ASSURANCE PUBLIQUE DU
MANITOBA
(c. P215 de la C.P.L.M.)

**Règlement modifiant le Règlement sur
l'assurance automobile**

Règlement 36/2006
Date d'enregistrement : le 24 février 2006

Modification du R.M. 290/88 R

1 Le présent règlement modifie le Règlement sur l'assurance automobile, R.M. 290/88 R.

2 Le paragraphe 1(1) est modifié par adjonction, en ordre alphabétique, de la définition qui suit :

« **véhicule ancien** » Véhicule automobile ancien au sens du paragraphe 53(1) de la *Loi sur les conducteurs et les véhicules*. ("antique vehicle")

3 L'alinéa 2a) est abrogé.

4 Le sous-alinéa 33d)(iv) est modifié par substitution, à « un véhicule, monte à son bord, le quitte, est heurtée ou écrasée par ce véhicule alors qu'il a été immatriculé comme tracteur au sens de l'article 1 du *Code de la route* ou encore immatriculé comme véhicule à caractère non routier en vertu de la *Loi sur les véhicules à caractère non routier* », de « un tracteur ou véhicule à caractère non routier immatriculé sous le régime de la *Loi sur les conducteurs et les véhicules* ou qui monte à bord du véhicule, le quitte ou est heurtée ou écrasée par ce dernier ».

5 Section 52 is amended

(a) in clause (j), by striking out "as defined in *The Highway Traffic Act*";

(b) in clause (k), by striking out "subsection 18(1) of the *Vehicle Registration Regulation*, Manitoba Regulation 26/95" **and substituting** "section 24 of the *Vehicle Registration Regulation*"; **and**

(c) in clause (o), by striking out "dealer number plates" **and substituting** "dealers' or repairers' number plates".

6 Section 53 is amended

(a) in the part before clause (a) and in subclause (a)(i), by striking out "*The Highway Traffic Act*" **and substituting** "*The Drivers and Vehicles Act*"; **and**

(b) in subclause (a)(ii), by striking out "section 16 of the *Vehicle Registration Regulation*, Manitoba Regulation 26/95" **and substituting** "section 22 of the *Vehicle Registration Regulation*".

7 Clause 56(1)(h) is amended by striking out "*The Highway Traffic Act*" **and substituting** "*The Drivers and Vehicles Act*".

8 Section 57 is amended

(a) by replacing the section heading with "Operating contrary to certain Acts"; **and**

(b) by adding "*The Drivers and Vehicles Act*," **after** "contrary to".

5 L'article 52 est modifié :

a) dans l'alinéa j), par suppression de « au sens du *Code de la route* »;

b) dans l'alinéa k), par substitution, à « du paragraphe 18(1) du *Règlement sur l'immatriculation des véhicules*, R.M. 26/95 », **de** « de l'article 24 du *Règlement sur l'immatriculation des véhicules* »;

c) dans l'alinéa o), par adjonction, après « commerçant », **de** « ou de réparateur ».

6 L'article 53 est modifié :

a) dans le passage introductif, par substitution, à « du *Code de la route* », **de** « de la *Loi sur les conducteurs et les véhicules* »;

b) par substitution, à l'alinéa a), de ce qui suit :

a) au moment de la perte ou du dommage, le véhicule porte en conformité avec la *Loi sur les conducteurs et les véhicules* une ou des plaques d'immatriculation délivrées en vertu de cette loi ou un permis d'immatriculation temporaire a été délivré à l'égard du véhicule en vertu de l'article 22 du *Règlement sur l'immatriculation des véhicules*;

7 L'alinéa 56(1)h) est modifié par substitution, à « du *Code de la route* », **de** « de la *Loi sur les conducteurs et les véhicules* ».

8 L'article 57 est modifié :

a) par substitution, au titre, de « *Utilisation contraire à certaines lois* »;

b) par adjonction, après « *contraires* », **de** « à la *Loi sur les conducteurs et les véhicules*, ».

9 Clause 79(j) is amended by striking out "subsection 18(1) of the *Vehicle Registration Regulation*, Manitoba Regulation 26/95" and substituting "section 24 of the *Vehicle Registration Regulation*".

10 Clause 87(e) is amended by striking out "*The Highway Traffic Act*" and substituting "*The Drivers and Vehicles Act*".

11 Section 89 is amended

(a) by replacing the section heading with "Operating contrary to certain Acts"; and

(b) by adding "*The Drivers and Vehicles Act*," after "contrary to".

12 Clause 110(b) is amended by striking out "*The Highway Traffic Act*" and substituting "*The Drivers and Vehicles Act*".

13 The definition "comprehensive coverage" in subsection 127(1) is amended

(a) in clause (a.1), by adding "or class 6 coverage" after "class 1 coverage"; and

(b) in clause (b), by striking out "or class 6 coverage".

14 Subsection 128.1(1) is amended by striking out "section 16 of the *Vehicle Registration Regulation*, Manitoba Regulation 26/95" and substituting "section 22 of the *Vehicle Registration Regulation*".

15 Section 132 of the French version is amended by striking out "124b)" and substituting "128b)".

16 Sections 133.1 and 133.2 are amended by striking out "section 16 of the *Vehicle Registration Regulation*, Manitoba Regulation 26/95" and substituting "section 22 of the *Vehicle Registration Regulation*".

9 L'alinéa 79j) est modifié par substitution, à « du paragraphe 18(1) du *Règlement sur l'immatriculation des véhicules*, R.M. 26/95 », de « de l'article 24 du *Règlement sur l'immatriculation des véhicules* ».

10 L'alinéa 87e) est modifié par substitution, à « du *Code de la route* », de « de la *Loi sur les conducteurs et les véhicules* ».

11 L'article 89 est modifié :

a) par substitution, au titre, de « *Utilisation contraire à certaines lois* »;

b) par adjonction, après « *contraires* », de « à la *Loi sur les conducteurs et les véhicules*, ».

12 L'alinéa 110b) est modifié par substitution, à « du *Code de la route* », de « de la *Loi sur les conducteurs et les véhicules* ».

13 La définition de « *garantie totale* » figurant au paragraphe 127(1) est modifiée :

a) dans l'alinéa a.1), par adjonction, après « *première* », de « *ou de sixième* »;

b) dans l'alinéa b), par suppression de « *ou de sixième* ».

14 Le paragraphe 128.1(1) est modifié par substitution, à « l'article 16 du *Règlement sur l'immatriculation des véhicules*, R.M. 26/95 », de « l'article 22 du *Règlement sur l'immatriculation des véhicules* ».

15 L'article 132 de la version française est modifié par substitution, à « 124b) », de « 128b) ».

16 Les articles 133.1 et 133.2 sont modifiés par substitution, à « l'article 16 du *Règlement sur l'immatriculation des véhicules*, R.M. 26/95 », de « l'article 22 du *Règlement sur l'immatriculation des véhicules* ».

17 Subsection 155(1) is amended

(a) by striking out the definition "antique vehicle"; and

(b) in the definitions "funeral passenger vehicle" and "wedding passenger vehicle", by striking out "under *The Highway Traffic Act*" and substituting "prescribed under subsection 30(1) of the *Vehicle Registration Regulation*".

18 Clause 157(a) of the English version is amended by striking out "\$39.02." and substituting "\$39.02".

19 Clause 175(j) is amended by striking out "as defined in *The Highway Traffic Act*".

20 The definition "insured vehicle" in subsection 196(1) is amended by replacing clauses (a) and (b) with the following:

(a) one kept by a dealer as defined in subsection 1(1) of *The Drivers and Vehicles Act*, or

(b) an antique vehicle;

21 Subsection 198(1.1) is amended by striking out "*The Highway Traffic Act*" and substituting "*The Drivers and Vehicles Act*".

22 Subsection 203(1) is amended

(a) in clause (g), by striking out "*The Highway Traffic Act*" and substituting "*The Drivers and Vehicles Act*"; and

(b) in clause (h) of the English version, by striking out "off-road".

23 Section 204 is amended

(a) by replacing the section heading with "Operating contrary to certain Acts"; and

17 Le paragraphe 155(1) est modifié :

a) par suppression de la définition de « véhicule ancien »;

b) dans les définitions de « véhicule de tourisme funèbre » et de « véhicule de tourisme nuptial », par substitution, à « en vertu du *Code de la route* », de « prévue au paragraphe 30(1) du *Règlement sur l'immatriculation des véhicules* ».

18 L'alinéa 157a) de la version anglaise est modifié par substitution, à « \$39.02. », de « \$39.02 ».

19 L'alinéa 175j) est modifié par suppression de « au sens du *Code de la route* ».

20 La définition de « véhicule assuré » figurant au paragraphe 196(1) est modifiée par substitution, aux alinéas a) et b), de ce qui suit :

a) les véhicules que gardent les commerçants, au sens du paragraphe (1) de la *Loi sur les conducteurs et les véhicules*;

b) les véhicules anciens.

21 Le paragraphe 198(1.1) est modifié par substitution, à « du *Code de la route* », de « de la *Loi sur les conducteurs et les véhicules* ».

22 Le paragraphe 203(1) est modifié :

a) dans l'alinéa g), par substitution, à « du *Code de la route* », de « de la *Loi sur les conducteurs et les véhicules* »;

b) dans l'alinéa h) de la version anglaise, par suppression de « off-road ».

23 L'article 204 est modifié :

a) par substitution, au titre, de « Utilisation contraire à certaines lois »;

(b) by adding "The Drivers and Vehicles Act," after "contrary to".

b) par adjonction, après « à l'encontre », de « de la Loi sur les conducteurs et les véhicules, ».

24 Subsection 226(2) is repealed.

24 Le paragraphe 226(2) est abrogé.

25(1) The part of subsection 227(1) before clause (a) is amended by striking out "Where" and substituting "Subject to subsections (1.1) and (2), if".

25(1) Le passage introductif du paragraphe 227(1) est modifié par substitution, à « Si de « Sous réserve des paragraphes (1.1) et (2), si ».

25(2) The following is added after subsection 227(1):

25(2) Il est ajouté, après le paragraphe 227(1), ce qui suit :

227(1.1) If the insurable value of a vehicle referred to in clause (1)(a) includes an amount in respect of goods and services tax under the *Excise Tax Act* (Canada), the corporation's payment, if any, in respect of that amount shall be in accordance with the provisions of that Act.

227(1.1) Si la valeur assurable du véhicule mentionnée à l'alinéa (1)a) comprend un montant relatif à la taxe sur les produits et services prévue à la *Loi sur le taxe d'accise* (Canada), le paiement de la Société à l'égard de ce montant est déterminé en conformité avec les dispositions de cette loi.

26 Clause 249(1)(e) is amended by striking out "The Highway Traffic Act" and substituting "The Drivers and Vehicles Act".

26 L'alinéa 249(1)e) est modifié par substitution, à « du Code de la route », de « de la Loi sur les conducteurs et les véhicules ».

Coming into force

27 This regulation comes into force on March 1, 2006, or on the day it is registered under *The Regulations Act*, whichever is later.

Entrée en vigueur

27 Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} mars 2006 ou le jour de son enregistrement en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires*, si cette date est postérieure.